

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 maart 2001

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet van 30 maart 1995  
betreffende de netten voor distributie  
voor omroepuitzendingen en de uitoefening  
van televisieomroepactiviteiten in het  
tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
HET BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID,  
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE  
WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE  
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND  
EN DE LANDBOUW  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVR. **Muriel GERKENS**

INHOUDSOPGAVE

Bespreking en stemmingen ..... 3

Voorgaande documenten :

**Doc 50 0774/ (2000-2001):**

009 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.  
010 : Advies van de Raad van State.  
011 : Amendement.

**Zie ook :**

013 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

28 mars 2001

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant  
les réseaux de distribution d'émissions  
de radiodiffusion et l'exercice d'activités  
de radiodiffusion dans la région bilingue  
de Bruxelles-Capitale**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS  
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,  
DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE  
PAR  
MME. **Muriel GERKENS**

SOMMAIRE

Discussion et votes ..... 3

Documents précédents :

**Doc 50 0774/ (2000-2001):**

009 : Projet amendé par le Sénat.  
010 : Avis du Conseil d'État.  
011 : Amendements.

**Voir aussi :**

013 : Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/**

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Jos Ansoms

**A. — Vaste leden / Membres titulaires**

VLD Pierre Lano, Georges Lenssen, Arnold Van Aperen.  
 CVP Jos Ansoms, Simonne Creyf, Trees Pieters.  
 Agalev-Ecolo Muriel Gerkens, Leen Laenens.  
 PS Léon Campstein, Maurice Dehu.  
 PRL FDF MCC Philippe Collard, Serge Van Overtveldt.  
 Vlaams Blok Roger Bouteca, Jaak Van den Broeck.  
 SP Henk Verlinde.  
 PSC Richard Fournaux.  
 VU&ID Frieda Brepoels.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants**

Willy Cortois, Guy Hove, Hugo Philtjens, Ludo Van Campenhout  
 Stefaan De Clerck, Greta D'Hondt, Dirk Pieters, Paul Tant.  
 Martine Dardenne, Michèle Gilkinet, Simonne Leen.  
 Claude Eerdeken, Guy Larcier, N.  
 Anne Barzin, Robert Denis, Eric van Weddingen.  
 Gerolf Annemans, Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts.  
 Magda De Meyer, Daan Schalk.  
 Jean-Pol Poncelet, Jean-Jacques Viseur.  
 Danny Pieters, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	:	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	:	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	:	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV :	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 13 en 20 februari en 20 maart 2001.

## BESPREKING EN STEMMINGEN

### A. Vergaderingen van 13 en 20 februari 2001

*De minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid* stelt vast dat de Senaat het door de Kamer overgezonden wetsontwerp (DOC 50 0774/007) op twee punten heeft gewijzigd. Enerzijds werd aan het door artikel 13 van het ontwerp voorgestelde artikel 23bis een lid toegevoegd, luidens hetwelk «een samenwerkingsakkoord wordt afgesloten met de overheden die bevoegd zijn voor de culturele aangelegenheden in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad».

Anderzijds wordt in datzelfde artikel 23bis, op 3 plaatsen, het woord «bicultureel» geschrapt. Wat deze wijziging aangaat, blijft er overigens nog een technisch probleem, omdat de Senaat het woord «bicultureel» heeft laten staan in artikel 30 van het wetsontwerp.

*Mevrouw Creyf (CVP)* merkt op dat de schrapping van het woord «biculturele» nog een ander probleem geeft : door de weglating is alleen nog sprake van het «audiovisueel patrimonium». Welnu, dit laatste is een culturele aangelegenheid, waarvoor de federale overheid niet eens bevoegd is.

*Mevrouw Gerkens (Agalev-Ecolo)* vraagt zich af of de wijziging aan artikel 30, die voortvloeit uit de aan artikel 13 aangebrachte wijzigingen, als een louter technische correctie zou kunnen worden beschouwd.

*De minister* licht verder toe dat, tijdens de bespreking in de Senaat, de Brusselse Raad op 26 januari 2001 een resolutie heeft aangenomen, waarin wordt aangedrongen op overleg tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap, en de federale Staat, over de in te voeren heffing.

Die resolutie heeft de Senaat ertoe gebracht om het ontwerp te amenderen, zoals hiervóór reeds is vermeld.

Heel wat senatoren waren blijkbaar gekant tegen de heffing ten laste van de inwoners van het Brussels Gewest, waarvan de opbrengst biculturele aangelegenheden moet financieren.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 13 et 20 février et 20 mars 2001.

## DISCUSSION ET VOTES

### A. Réunions des 13 et 20 février 2001

*Le ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes,* constate que le Sénat a apporté deux modifications au projet de loi transmis par la Chambre (voir DOC 50 0774/007). D'une part, l'article 23bis, proposé à l'article 13 du projet, a été complété par un alinéa disposant qu'« un accord de coopération sera conclu avec les autorités compétentes en matière culturelle dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. ».

D'autre part, dans le même article 23bis, le mot « biculturel » a été supprimé à trois endroits. S'agissant de cette modification, il subsiste un problème technique étant donné que le Sénat n'a pas supprimé le mot « biculturel » figurant à l'article 30 du projet de loi.

*Mme Creyf (CVP)* fait observer que la suppression du mot « biculturel » pose également un autre problème, étant donné qu'il n'est plus question que du « patrimoine audiovisuel ». Or, il s'agit là d'une matière culturelle, qui ne relève même pas de l'autorité fédérale.

*Mme Gerkens (Agalev-Ecolo)* se demande si la modification à apporter à l'article 30, qui est le corollaire des modifications apportées à l'article 13, ne pourrait être considérée comme une correction purement technique.

*Le ministre* précise encore qu'alors que le projet était examiné au Sénat, le Conseil de la Région de Bruxelles-capitale a adopté, le 26 janvier 2001, une résolution dans laquelle il demandait que soit organisée une concertation entre la Région de Bruxelles-capitale, la Communauté flamande et la Communauté française, et l'État fédéral à propos de la taxe à instaurer.

Cette résolution a amené le Sénat à amender le projet, ainsi qu'il a déjà été souligné.

Un grand nombre de sénateurs étaient manifestement opposés à l'instauration d'une taxe à charge des habitants de la région de Bruxelles-Capitale, dont le produit servirait à financer des matières biculturelles.

In elk geval maakt het amendement de zaken niet eenvoudiger : het sluiten van een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de Vlaamse en de Franse Gemeenschap is een voorafgaande voorwaarde om de betrokken fondsen te kunnen aanwenden. M.a.w. de door de Senaat gewijzigde tekst verbiedt momenteel de opbrengst van de heffing aan te wenden voor biculturele zaken : indien men niet tot een dergelijk samenwerkingsakkoord zou kunnen komen, dan heeft de minister niet het recht om de opbrengst te gebruiken voor biculturele zaken.

*Mevrouw Creyf (CVP)* merkt op dat de amendering van de Senaat de zaken wel zeer complex maakt : zonder voorafgaand akkoord van de beide gemeenschappen kan de opbrengst van de heffing niet eens worden aangewend. Zij verwijst naar de veel eenvoudigere oplossing die werd geboden door haar amendement (DOC 50 0774/002) : de eenvoudige schrapping van het hele betrokken artikel 13, dat de heffing van 1 euro invoert. Deze heffing hoort trouwens niet thuis in een wetsontwerp dat een richtlijn omzet m.b.t. de uitoefening van televisie- omroepactiviteiten.

*Mevrouw Gerkens (Agalev-Ecolo)* benadrukt dat zij de bezorgdheid van de minister voor het Filmmuseum ten volle deelt. Principieel heeft zij geen bezwaar tegen de voorafgaande instemming van beide gemeenschappen, maar wel wenst zij waarborgen dat de betrokken kabelmaatschappijen wel degelijk de heffing van 1 euro zullen betalen en dat de minister de mogelijkheid behoudt de bedragen toe te wijzen als er geen instemming is tussen de gemeenschappen.

*De minister* merkt op dat de bijdrage van de kabelmaatschappijen momenteel is verzekerd door de tekst, maar de aanwending van deze bijdragen voor het biculturele is door het amendement van de Senaat onmogelijk geworden. De minister vreest dat dergelijke situaties op lange termijn het bestaan zelf van de biculturele sector in Brussel in het gedrang brengen.

*Mevrouw Creyf (CVP)* werpt tegen dat deze heffing bovendien totaal overbodig is : de minister kan eenvoudigweg en rechtstreeks, uit zijn begroting, de geschatte opbrengst van 14 miljoen geven aan het Filmmuseum.

*De minister* stelt hierop voor het dringend advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State te vragen over de door de Senaat aangebrachte wijzigingen aan artikel 13 van het ontwerp, meer bepaald i.v.m. de onderscheiden bevoegdheid van de Staat en de gemeenschappen. Dit advies is dringend omdat ons land het risico loopt van een ingebrekestelling door de Europese Commissie.

L'amendement ne simplifie en tout cas pas les choses : la conclusion d'un accord de coopération entre l'État fédéral et les Communautés flamande et française est un préalable à l'utilisation des fonds en question. Cela signifie, en d'autres termes, que le texte tel qu'il a été modifié par le Sénat interdit d'affecter le produit de la taxe à des projets biculturels : si l'on ne devait pas parvenir à conclure un tel accord de coopération, le ministre n'aurait pas le droit d'affecter le produit de la taxe à des projets biculturels.

*Mme Creyf (CVP)* fait observer que l'amendement du sénat complique effectivement les choses : le produit de la taxe ne peut pas être utilisé sans l'accord préalable des deux Communautés. Elle renvoie à la solution bien plus simple qu'elle avait proposée dans son amendement n° 8 (DOC 50 0774/002) : la suppression pure et simple de l'ensemble de l'article 13 en question, qui instaure cette taxe d'un euro. Cette taxe n'a d'ailleurs pas sa place dans un projet de loi visant à transposer une directive européenne concernant l'exercice d'activités de radiodiffusion télévisuelle.

*Mme Gerkens (Agalev-Ecolo)* souligne qu'elle partage pleinement l'inquiétude du ministre en ce qui concerne le Musée du cinéma. Elle n'est pas opposée au principe de l'accord préalable des deux Communautés, mais souhaite des garanties que les distributeurs paieront effectivement la taxe d'un euro et que le ministre garde la possibilité d'affecter les sommes s'il n'y a pas d'accord entre les Communautés.

*Le ministre* fait observer que le texte actuel garantit la participation des distributeurs, mais que l'amendement adopté par le Sénat empêche désormais que ces participations soient affectées au secteur biculturel. Le ministre craint qu'à terme, de telles situations compromettent l'existence même du secteur biculturel à Bruxelles.

*Mme Creyf (CVP)* objecte qu'en outre, cette taxe est totalement superflue : le ministre peut tout simplement puiser dans son budget les 14 millions que devrait rapporter la taxe et les verser directement au Musée du cinéma.

*Le ministre* propose ensuite de demander l'avis d'urgence à la section de législation du Conseil d'État au sujet des modifications apportées à l'article 13 du projet par le Sénat, en particulier en ce qui concerne les compétences respectives de l'État et des Communautés. L'urgence de cette demande d'avis se justifie par le fait que notre pays risque d'être mis en demeure par la Commission européenne.

*Mevrouw Gerkens (Agalev-Ecolo)* informeert of het advies van de Raad van State kan worden ingewonnen over andere mogelijke formules dan die welke de Senaat heeft voorgesteld.

*De minister* antwoordt dat de Raad van State alleen zijn advies kan geven over de tekst zoals hij thans voorligt.

*De voorzitter* merkt op dat overeenkomstig artikel 56, 2, derde lid, een dergelijk advies over de bevoegdheid kan worden gevraagd binnen een termijn van 8 dagen en zulks via de Kamervoorzitter.

*De commissie* is het eenparig eens met het voorstel van de minister.

\*  
\* \*

### B. Vergadering van 20 maart 2001

Art. 1-12

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden eenparig aangenomen.

Art. 13

*Mevrouw Muriel Gerkens (Agalev-Ecolo), Voorzitter*, merkt op dat het advies van de Raad van State, zoals opgenomen in het document nr. 0774/010, zeer negatief was i.v.m. de door de Senaat aangebrachte wijzigingen in art. 13.

*Mevrouw Trees Pieters (CVP)* verwijst naar het amendement nr. 8 (DOC 50 0774/002) van mevr. Creyf tot schrapping van artikel 13; zij stelt vast dat de Raad van State mevr. Creyf gelijk geeft.

*Mevrouw Gerkens* verklaart zich niet te willen verzetten tegen de omzetting van de richtlijnen, hoewel de burgerzin vereist dat men het bicultureel patrimonium in Brussel steunt waarmee ook de Brusselaars hun voordeel doen. Zij geeft er zich wel rekenschap van dat de oplossing van dat probleem het federale kader overstijgt en dat via een andere benadering op dat punt zal moeten worden teruggekomen.

Hierop dient *mevrouw Trees Pieters* een amendement nr. 20 (DOC 50 0774/011) in. Dit beoogt de schrapping van art. 13, dat volgens de indienster een ongeoorloofde discriminatie inhoudt van de Brusselse kabelabonnee.

*Mme Gerkens (Agalev-Ecolo)* demande s'il est possible de demander au Conseil d'État son avis sur d'autres formules possibles que celle proposée par le Sénat.

*Le ministre* répond que le Conseil d'État peut seulement donner son avis sur le texte tel que présenté.

*Le président* fait observer qu'en vertu de l'article 56, 2, alinéa 3, un tel avis relatif aux compétences peut être demandé, par le président de la Chambre, dans un délai de huit jours.

*La commission* souscrit à l'unanimité à la proposition du ministre.

\*  
\* \*

### B. Réunion du 20 mars 2001

Art. 1<sup>er</sup> à 12

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 13

*Mme Muriel Gerkens (Agalev-Ecolo), présidente*, fait observer que l'avis du Conseil d'État, tel qu'il figure dans le document n° 50 0774/010, était très négatif en ce qui concerne les modifications apportées à l'article 13 par le Sénat.

*Mme Trees Pieters (CVP)* renvoie à l'amendement n°8 (DOC 50 0774/002) de Mme Creyf visant à supprimer l'article 13; elle constate que le Conseil d'État donne raison à celle-ci.

*Mme Muriel Gerkens* déclare ne pas vouloir s'opposer à la transposition des directives, bien que le sens civique commande que l'on soutienne le patrimoine biculturel à Bruxelles dont les Bruxellois tirent aussi profit. Elle se rend bien compte que la résolution de ce problème dépasse le cadre fédéral et qu'il faudra revenir sur le sujet pas un autre biais.

*Mme Trees Pieters* présente ensuite un amendement (n°20 – DOC 50 0774/011) visant à supprimer l'article 13, qui, selon elle, établit une discrimination inacceptable à l'égard des abonnés au câble de la région bruxelloise.

Vervolgens dient *de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid een amendement nr. 22* (DOC 50 0774/011) in, dat eveneens de schrapping beoogt van art. 13.

\*  
\* \*

Amendement nr. 20 van mevrouw Pieters wordt aangenomen met 8 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 22 van de minister van Economie vervalt hierdoor.

#### Art. 14-29

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden eenparig aangenomen.

#### Art. 30

*Mevrouw Trees Pieters (CVP)* dient een amendement nr. 21 (DOC 50 0774/011) in. Het beoogt de schrapping van artikel 30, die volgens de indienstert voortvloeit uit de schrapping van artikel 13. Zij verwijst naar haar amendement nr. 20.

\*  
\* \*

Amendement nr. 21 van mevrouw Pieters wordt aangenomen met 8 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 31

Door het weglaten van artikel 13 vervalt de specifieke bepaling voor de inwerkingtreding in dit artikel.

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

\*  
\* \*

Het gehele wetsontwerp, aldus gewijzigd, wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Muriel GERKENS

*De voorzitter,*

Jos ANSOMS

*Le ministre de l'Économie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes,* présente ensuite un amendement (n° 22, DOC 50 0774/011) qui vise également à supprimer l'article 13.

\*  
\* \*

L'amendement n° 20 de Mme Pieters est adopté par 8 voix et une abstention.

L'amendement n° 22 du ministre de l'Économie devient dès lors sans objet.

#### Art. 14 à 29

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

#### Art. 30

*Mme Trees Pieters (CVP)* présente un amendement (n° 21, DOC 50 0774/011) visant à supprimer l'article 30, suppression qui, selon l'auteur, est le corollaire de la suppression de l'article 13. Elle renvoie à l'amendement n° 20.

\*  
\* \*

L'amendement n° 21 de Mme Pieters est adopté par 8 voix et une abstention.

#### Art. 31

Par suite de la suppression de l'article 13, le fixant vigueur devient sans objet.

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \*

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté à l'unanimité.

*La rapporteuse,*

Muriel GERKENS

*Le président,*

Jos ANSOMS